

**Antrag auf Vergütung eines Auslagenersatzes für Gastforscher**

**Zur Person des Gastforschers:**

Name/Surname: \_\_\_\_\_ Vorname/First name: \_\_\_\_\_

geb. am/date of birth: \_\_\_\_\_

In: \_\_\_\_\_ Land/Country: \_\_\_\_\_

Heimatanschrift/home adress: \_\_\_\_\_

Anschrift der Heimatuniversität/address of home university or institute:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

derzeitiger Wohnort in/address in Munich:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Bankverbindung/bank details (Nem, IBAN + BIC-Code)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Zweck des Gastforscheraufenthalts/Purpose of visit** vom/from \_\_\_\_\_ bis/to \_\_\_\_\_

**Kurzbeschreibung der wissenschaftlichen Tätigkeit/short description of scientific activity:**  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Festsetzung des Auslagenersatzes:**

(Bitte vorhandene Belege beifügen) *Please hand us all original invoices, plane tickets, receipts, etc...*

Fahrtkosten: ..... € Es soll eine Pauschale ausgezahlt werden:

Übernachungskosten: ..... € ..... €

Verpflegungskosten: ..... € ..... €

(Unterschrift Antragsteller)

**Die gemachten Angaben sind sachlich richtig.**

**Der zustehende Auslagenersatz soll aus folgender Buchungsstelle angewiesen werde:**

Auftrag/Fonds: \_\_\_\_\_

Kostenstelle: \_\_\_\_\_

Kapitel/Titel: \_\_\_\_\_

Finanzposition: \_\_\_\_\_

.....  
(Unterschrift Lehrstuhlinhaber oder Stellvertreter)

## Tax Declaration

**regarding status as *taxable person* (“Unternehmer” within the meaning of § 2 of the German sales tax law [UStG]) and *establishment of the supplier* pursuant to § 13b UStG**

This tax declaration is applicable to all services provided by a foreign supplier, in particular services provided by visiting scholars, services in the form of guest lectures, translation services and artistic performance, and must be submitted to:

Finanzbuchhaltung/Zahlstelle of ZA 3 or ZA 8,  
together with the original invoice and a payment request form

I/we (name/address of provider) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

herewith declare to Technische Universität München (TUM)

that for the period from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ remuneration in the amount of \_\_\_\_\_ comprising a fee of \_\_\_\_\_ and / or travel costs and expenses of \_\_\_\_\_ has been agreed upon for the following services provided by me/us:

- visiting scholarship** (research stay / no employment with TUM)
- guest lecture** (teaching as self-employed teacher/lecturer within the context of scholarly teaching)
- public lecture** (single lecture at an TUM Event)
- scientific consultation**
- translation services**
- artistic performance**
- other** \_\_\_\_\_ (please specify)

I/we provide/will provide these services within the meaning of § 2 UStG (German sales tax law) in the capacity of a  taxable person (“Unternehmer”)  non-taxable person (activity not intended for repetition)

If taxable: I am/we are registered  in Germany  abroad

with (name of tax office) \_\_\_\_\_

under the tax declaration number (“Steuernummer”) \_\_\_\_\_

The services were/will be provided  in Germany  abroad.

The services are protected by copyright  yes  no.

\_\_\_\_\_  
(date/location)

\_\_\_\_\_  
(signature)

### **Bescheinigung über Unternehmerschaft und Ansässigkeit gem. § 13b UStG**

Für alle Leistungen eines ausländischen Leistungserbringers, insbesondere durch Gastaufenthalte, Gastvorträge, Übersetzungstätigkeiten und künstlerische Darbietungen zur Weitergabe an die Finanzbuchhaltung/Zahlstelle der ZA 3 bzw. ZA 8 mit Originalrechnung und Auszahlungsanordnung.

#### **Steuerliche Bescheinigung**

Hiermit bescheinige(n) ich/wir der Technischen Universität München

Name und Anschrift des Leistenden \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

dass für die erbrachte Leistung durch meine(n)/unsere(n)

- Gastaufenthalt** (Forschungsaufenthalt / kein Beschäftigtenverhältnis an der TUM)
- Gastvortrag** (Lehrstätigkeit eines selbstständigen Lehrers / Dozenten im Rahmen eines lehrenden, wissenschaftlichen Gesamtkontextes)
  
- Gastvortrag** (Einzelvortrag bei einer Veranstaltung)
- Wissenschaftliche Beratung**
- Übersetzungstätigkeit**
- Künstlerische Darbietung**
- Sonstiges** (bitte genaue Angabe) \_\_\_\_\_

für die Zeit vom \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_

ein Entgelt in Höhe von \_\_\_\_\_ vereinbart ist

hiervon ein Honorar von \_\_\_\_\_ und / oder Reisekosten bzw. Auslagen von \_\_\_\_\_

Ich bin/wir sind

mit dieser Leistung gem. § 2 UStG  als Unternehmer

mit dieser Leistung gem. § 2 UStG  nicht als Unternehmer und ohne Wiederholungsabsicht  
tätig

und (wenn Unternehmer) beim Finanzamt \_\_\_\_\_

unter Steuernummer \_\_\_\_\_ in  Deutschland im  Ausland gemeldet.

Die Leistung wurde/wird in  Deutschland im  Ausland erbracht.

Die Leistung ist urheberrechtlich geschützt  ja  nein.

\_\_\_\_\_  
(Ort und Datum)

\_\_\_\_\_  
(Unterschrift)